

Nyaata alaa nyaachuu  
Manger au restaurant



✎ Espen Stranger-Johannessen  
& Aakane  
📧 Muhammed Berisso

|| 2

🗨 Afan Oromo / français



**LIDA Stories**

[lidastories.net](http://lidastories.net)

**Nyaata alaa nyaachuu / Manger  
au restaurant**

✎ Espen Stranger-Johannessen

& Aakane

📧 Muhammed Berisso (om), Zina (fr)



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0).  
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0>



Kiipi noodilii nyaachu barbaade.

...

Kip a envie de manger des nouilles.



Isaanis kaffaltii kaffalu.

...

Ils paient l'addition.

Il boit son eau.

Bishaan isaa ni dhuga.  
...



Kip demande à un ami de le rejoindre.

Kiipi hiriyaa isaa tokko akka itti  
makamu gaafate.  
...





Bakka nyaata itti nyaatan barbaadan.

...

Ils cherchent un lieu où manger.



Kiipi fi hiriyyaan isaa nuudila sana nyaatu. Mi'aawaa dha.

...

Kip et son ami mangent les nouilles.  
Elles sont délicieuses.

Ittoo nyaata mi'essuu fi soogidda itti  
 dabalanii, nuuddilla sanas waliin makuu.  
 ...  
 Ils ajoutent de la sauce et du sel, et  
 mélangent les nouilles.



Bakka wayii kan nuuddiin itti  
 gurguramu argatu.  
 ...  
 Ils trouvent un endroit qui vend des  
 nouilles.





Kiipi fi hiriyyaan isaa minjaala tokko argatu.

...

Kip et son ami trouvent une table.



Keessummeessaan nyaata ni fida.

...

La serveuse ramène la nourriture.



Tokkoon tokkoon isaanii koochoo  
bishaanii fudhatu.

...

Ils prennent tous les deux un verre  
d'eau.



Isaanis taa'anii keessummeessaa  
waamu.

...

Ils s'assoient et appellent un serveur.



Keessummeessaan ni dhufa. Kiipi  
nuudilii ajaja.

...

La serveuse arrive. Kip commande des  
nouilles.



Hiriyyaan isaas nuudilii ajaja.

...

Son ami commande aussi des nouilles.